

HORARIS DELS LLOCS D'INTERÈS

HORARIOS DE LUGARES DE INTERÉS / TIME TABLE INTEREST PLACES / HORAIRES DES LIEUX D'INTERÊT / ПРАВИЛАННЕ

MUSEU DEL MAR / MUSEO DEL MAR / MARITIME MUSEUM / MUSÉE DE LA MER / MEERESMUSEUM / МУЗЕЙ МОРЯ

• Dilluns a dissabte / Lunes a Sábado / Monday to Saturday / Lundi à Samedi / Von Montag bis Samstag / С понедельника до субботы
⊙ 9 h – 12.15h (13 h) / 14 h – 18.15h (19 h) / 4€ / 2€
• Diumenges i festius / Domingos y Festivos / Sundays and holidays / Dimanches et jours Fériés / Sonntags und Feiertagen / Воскресенье и праздник
⊙ 10 h – 12.15h (13 h) / 16 h – 18.15h (19 h) / 4€ / 2€

JARDINS DE STA. CLOTILDE / JARDINES DE STA. CLOTILDE / SANTA CLOTILDE GARDENS / GÄRTEN VON STA. CLOTILDE / САДЫ СВЯТОЙ КЛОТИЛДЫ

• Dilluns a diumenge / Lunes a Domingo / Monday to Sunday / Lundi à Dimanche / Von Montag bis Sonntag / С понедельника по воскресенье
⊙ 10 h – 17 h (18 h) / 5€ / 2.50€

CAN SARAGOSSA – MUSEU ARQUEOLÒGIC / MUSEU ARQUEOLÓGICO / MUSÉE ARCHÉOLOGIQUE / ARCHAEOLOGICAL MUSEUM / ARCHAEOLOGISCHES MUSEUM / С ПОНЕДЕЛЬНИКА ПО ВОСКРЕСЕНЬЕ

• Dilluns a diumenge / Lunes a Domingo / Monday to Sunday / Lundi à Dimanche / Von Montag bis Sonntag / С понедельника до воскресенья
⊙ 10 h – 12.30h (13 h) / 16 h – 18 h (17.30 h) / 3€ / 1.50€

CASTELL DE SANT JOAN / CASTILLO DE SANT JOAN / SANT JOAN CASTLE / CHÂTEAU DE SANT JOAN / BURG VON SANT JOAN MITTELALTER/СРЕДНЕВЕКОВАЯ БАШНЯ (S. XI D.C.)

• Dissabtes, Diumenge i Festius / Sábados, Domingos y Festivos / Saturday, Sunday and bank holiday / Samedi, Dimanche et fériés / Samstag, Sonntag und Feiertag / По субботам, воскресеньям и праздничным дням
⊙ 10 h – 13.30h (14 h) / 3€ / 1.50€

ESGLÉSIA PARROQUIAL / IGLESIA PARROQUIAL / PARISH CHURCH / ÉGLISE PAROISSIALE / PFARRKIRCHE / ЦЕРКОВЬ САНТ РОМА

• Dilluns a diumenge / Lunes a Domingo / Monday to Sunday / Lundi à Dimanche / Von Montag bis Sonntag / С понедельника до воскресенья
⊙ 9 h – 12 h (Diumenge, Domingo, Dimanche, Sunday, Sonntag, Воскресенья: 13h) 16h – 19.30h

CEMENTIRI MODERNISTA / CEMENTERIO MODERNISTA / MODERNIST CEMETRY / СИМЕТЬЕ МОДЕРНИСТЕ / FRIEDHOF / МОДЕРНИСТИЧЕСКОЕ КЛАДБИЩЕ

• Dilluns a diumenge / Lunes a Domingo / Monday to Sunday / Lundi à Dimanche / Von Montag bis Sonntag / С понедельника до воскресенья
⊙ 8.00h – 18h

TURÓ RODÓ

• Dissabtes, Diumenge i Festius / Sábados, Domingos y Festivos / Saturday, Sunday and bank holiday / Samedi, Dimanche et fériés / Samstag, Sonntag und Feiertag / По субботам, воскресеньям и праздничным дням
⊙ 10 h -13.30h (14 h) / 3€ / 1.50€

ACTIVITATS ANUALS

ACTIVIDADES ANUALES ANNUAL ACTIVITIES ACTIVITÉS ANNUELLES

GENER

ENERO / JANUARY / JANVIER

FESTA DELS TRES REIS D'ORIENT

• El 5 de gener arriben per mar els reis Melchior, Gaspar i Baltasar amb la seva comitiva i passen pels carrers principals de Lloret. • El 5 de enero llegan los reyes Melchor, Gaspar y Baltasar con su comitiva y pasean por las principales calles de Lloret. • On January the 5th, the three kings arrive by boat and there is a parade through Lloret's main streets. • Le 5 janvier, arrivée des rois Melchior, Gaspard et Balthazar, puis défilé dans les rues principales de Lloret.

FESTA DEL TRAGINER

• Històries i llegendes de Les Alegries, sardanes. • Historias y leyendas de las Alegries, sardanas. • Historical legends, catalan dances. • Histories et légendes de Les Alegries, danse de sardanes.

FEBRER

FEBRERO / FEBRUARY / FÉVRIER

MARÇ

MARZO / MARCH / MARS

CARNAVAL

• Amb desfilara de carrosses i comparses el cap de setmana (dissabte tarda i diumenge matí) i també balls de disfresses al Pavelló Municipal d'Esports, així com concursos de disfresses al carrer i als llocs de treball. • Con desfile de carrozas el fin de semana (sábado tarde y domingo mañana) también bailes de disfraces en el Pabellón Municipal de Deportes, así como concursos de disfraces tanto en la calle como en los puestos de trabajo. • Carnival's parade of fancy dresses (Saturday afternoon and Sunday morning), fancy dresses contest and fancy dresses dancing. • Défilé de chars (samedi après-midi et dimanche matin), bal de carnaval au Centre sportif municipal et concours de déguisements dans les rues et sur les lieux de travail.

APLEC DELS PERDONS

• A l'ermita de Santa Cristina, se celebra l'aplec de sardanes dels

Perdons, amb una arrossada popular.

• En la ermita de Santa Cristina, se celebra la romeria " dels Perdons ", con un gran paella. • Catalan dances in Santa Cristina hermitage with a popular tasting of a dish named "arrossada" (rice). • Procession « des pardons » dans la chapelle de Santa Cristina, suivie d'une grande paella populaire.

MARXA DE LES ERMITES

• Organitzada per la Penya Xino-Xano, és una marxa popular d'uns 20 km que passa per totes les ermites de Lloret. • Organizada por la peña Xino-Xano, esta marcha popular de unos 20 km pasa por las ermitas de Lloret. • 20-km fun walk organised by the Xino-Xano association, passing by all the chapels of Lloret. • Organisée par le groupe Xino-Xano, cette marche populaire de 20 km passe par les chapelles de Lloret.

ABRIL

APRIL / АПРЕЛЬ

SANT JORDI

• 23 d'abril: festa de la rosa i el llibre, amb parades que ofereixen aquests articles. • 23 de abril: fiesta de la rosa y el libro con puestos ambulantes donde se ofrecen estos artículos. • On April the 23d. Feast of the rose and the book (Catalonian's Valentine's day). These articles are sold everywhere in town during that day. • 23 avril : fête de la rose et du livre au cours de laquelle ceux-ci sont mis en vente à différents stands dans les rues.

MAIG

MAYO / MAY / MAI

JORNADES DE L'ARRÒS

• Diferents restaurants i hotels ofereixen el menú de l'arròs. • Distintos hoteles y restaurantes ofrecen menús con el arroz como protagonista. • On the Rice Days, various hotels and restaurants offer special rice menus. • Quelques hôtels et restaurants proposent des menus dont le riz est l'ingrédient principal.

APLEC DE LA SARDANA

• Aquest aplec se celebra durant tot el dia a l'ermita de Santa Cristina, on toquen algunes de les millors cobles del país. • Se celebra en la ermita de Santa Cristina, Esta fiesta se celebra en la ermita de Santa Cristina durante todo el día con algunas de las mejores orquestas de sardanas de Catalunya. • Catalan dances are performed in Sta. Cristina's hermitage. The bands playing there (named "cobles") use to be some

of the bests in this kind of music. • Pendant toute une journée, le groupe Amigos de la Sardana de Lloret propose de danser la sardane à la chapelle de Santa Cristina.

FESTA DE LES FLORS A LES ALEGRIES

• Mostra popular d'elements decoratius fets amb flors. • Exhibición popular de arreglos florales. • Public exhibition of floral arrangements. • Exposition populaire de montages floraux.

JUNY

JUNIO / JUNE / JUIN

FIRA DELS AMERICANOS

• Mercat d'ambient colonial. • Mercado de ambiente colonial. • Colonial style market. • Marché caractérisé par son ambiance coloniale.

FESTES DE MAS CARBÓ

• Festa popular amb ball de carrer, jocs per a infants, etc. • Fiesta popular con bailes en la calle, juegos infantiles, etc. • Popular Festival with popular night dancing, children's festival, etc. • Fête populaire synonyme de danses dans les rues et de jeux pour enfants.

REVELLA DE SANT JOAN

• La nit del 23 al 24 se celebra l'entrada de l'estiu, amb una tradicional festa de foc, ball i gresca. • La noche del 23 al 24 se celebra el inicio del verano con una tradicional fiesta de fuego y bailes. • The start of summer is celebrated from sunset on 23rd to sunrise on 24th June with bonfires, fireworks, dancing and fun. • La nuit du 23 au 24 marque le début de l'été, célébré avec une fête traditionnelle de feu et de danses.

JULIOL

JULIO / JULY / JUILLET

FESTA MAJOR

• Festes de Santa Cristina (patrona de Lloret), Sant Jaume i Sant Elm, amb la tradicional processó per mar fins a l'ermita de Santa Cristina amb la degustació del tradicional estofat i les regates de llaguts "S'amorra amorra". A la tarda i a la Plaça de la Vila es fa la tradicional dansa de ses almoratxes. La nit del 26 de juliol hi ha focs d'artifici. • Fiestas de Santa Cristina (patrona de Lloret), San Jaime y San Elmo, con la tradicional procesión por mar hasta la ermita de Santa Cristina con la degustación del tradicional estofado y la regata "S'amorra amorra". Por la tarde y en la plaza de la

Vila se baila la tradicional danza de " Ses Almoratxes ". La noche del 26, castillo de fuegos artificiales. • In July we celebrate our summer traditional festivity Santa Cristina (Lloret's protector), St. Jaume and St. Elm, with the traditional procession by boat to the Santa Cristina's hermitage, where we can taste traditional cooking "Estofat" and the typical boat racing "S'amorra amorra". In the afternoon there is at the town hall square a traditional dance called "Dança de les Almoratxes". And at night on the 26 at the main beach of Lloret Fire works. • Fêtes de Santa Cristina (patronne de Lloret), avec la procession en mer jusqu'à la chapelle de Santa Cristina, la dégustation du ragout de viande et pommes de terre traditionnel, et la régate « S'amorra amorra ». L'après-midi, sur la Grand place, danse de « Ses Almoratxes ». La nuit du 26 juillet, spectacle de feux d'artifice.

AGOST

AGOSTO / AUGUST / AOÛT

CONCERTS DE SANTA CRISTINA

• Els divendres se celebren concerts a la plaça del Pi i a l'ermita de Santa Cristina. • Los viernes se organizan conciertos en la plaza del Pi y en la ermita de Santa Cristina. • Once a week there is a concert at the Santa Cristina Hermitage. • Chaque vendredi, concert musical sur la Plaça del Pi et dans la chapelle de Santa Cristina.

SETEMBRE

SEPTIEMBRE / SEPTEMBER / SEPTEMBER

APLEC NOSTRA SENYORA DE LES ALEGRIES

• Trobada en aquesta ermita amb ballada de sardanes. • Romeria con baile de sardanes. • Catalan dances at the Hermitage of Les Alegries. • Procession et danse de la sardana

DIADA NACIONAL DE CATALUNYA

• El dia 11 se celebra la festa Nacional de Catalunya amb diverses activitats als carrers. • El día 11 se celebra la fiesta Nacional de Catalunya con diveros actos en las calles. • National feast of Catalunya is celebrated with several activities on the streets. • Fête nationale de la Catalogne, regorgeant d'activités dans les rues.

MARXA DE LES PLATGES

• L'últim diumenge de setembre, i organitzat per la Penya Xino-Xano, es fa aquesta marxa popular d'uns 12 km, que va de la platja de Canyelles a la de Santa Cristina amb un recorregut per tot el litoral lloretenc. En finalitzar,

sardinada a la platja de Santa Cristina.

• El último domingo de septiembre la peña Xino-Xano organiza una marcha popular de unos 12 km que recorre todas las playas de Lloret. Se viaja en barco de la playa de Canyelles a Santa Cristina donde se desayuna una sardinada. • The last Sunday of September, the group Xino Xano organises a popular walk -12 km.- from Canyelles beach until Sta. Cristina's hermitage walking along Lloret's littoral. At the end of the walk there is in Santa Cristina's beach lunch for everyone. • Le dernier dimanche de septembre, le groupe Xino-Xano organise une marche populaire d'environ 12 kilomètres à travers toutes les plages de Lloret. Déplacement en bateau de la plage de Canyelles à Santa Cristina. La fête est couronnée par un « sardinade » populaire.

OCTUBRE

OCTUBRE / OCTOBER / OCTOBRE

JORNADES DE LA CUINA DEL PEIX DE L'ART

• Diversos restaurants de la vila ofereixen suculentos menús de la cuina de l'art (forma de pesca antiga) • Varios restaurantes ofrecen succulentos menús de la cocina del arte (antiguo sistema de pesca) • Diferents restaurants of de city offer menus from fish cuisine. • Quelques restaurants proposent de délicieux menus dont les ingrédients principaux sont les poissons pêchés au chalut (ancienne technique de pêche).

NOVEMBRE

NOVIEMBRE / NOVEMBER / NOVEMBER

FIRA MERCAT MEDIEVAL

• Ambient de parades i mercaders artesans medieval al carrers del centre vila. • Ambiente de mercaderes artesanos medievales en las calles del centro. • Medieval market in town center. • Les rues du centre sont comblées de marchands et d'artisans médiévaux.

FESTA DE TOTS SANTS

• Tradicional festa amb ofrenes de flors als difunts i castanyada popular • Tradicional fiesta con ofrendas de flores a los difuntos y castañada popular por la tarde. • Traditional Fest. Flowers to difunts. Chestnut's cook. • Fête traditionnelle au cours de laquelle des fleurs sont déposées sur les tombes des défunts. Marrons chauds populaires l'après-midi.

FESTES DE SANT ROMÀ

• Festa major d'hivern, amb activitats

esportives, infantils i de lleure, com balls d'envelat, obres de teatre, concerts, etc. • Fiesta mayor de invierno con actividades deportivas, infantiles, bailes, representaciones teatrales, conciertos y espectáculos. • Winter traditional festivity, with different sport activities, Festivals, Children amusements, Theatre and Dances. • Fête patronale d'hiver synonyme d'activités sportives, jeux pour enfants, bals sous le chapiteau, représentations théâtrales, concerts et spectacles.

DESEMBRE

DIEMBRE / DECEMBER / DÉCEMBER

FIRA DELS SANTS METGES

• Fira d'herbes medicinals al voltant de la capella de Sant Cosme i Sant Damià, els sants metges. • Feria de hierbas medicinales en los alrededores de la capilla de Sant Cosme y Sant Damià, los santos médicos. • In December there is near the chapel of St. Cosme and St. Damià, a traditional medical herbs fair. • Foire d'herbes medicinales autour de la chapelle de Sant Cosme et Sant Damià, les saints médecins.

FESTES DE NADAL

• Activitats relacionades amb aquestes festes, com ara exposició de diorames artístics, representació dels Pastorets, etc. • Actividades relacionadas con estas fiestas, exposiciones de belenes artísticas, representacion teatral de los "Pastorets" • Desember is Christmas festivities all kind of traditional festivities, "els Pastorets" theatre play typical of Christmas, Crib's exhibition, etc. • Expositions de crèches artistiques, représentation théâtrale Els Pastorets (Les petits bergers) ...

• Lloret Turisme no es fa responsable dels canvis que pugui patir la informació d'aquesta agenda
• Lloret Turisme no se hace responsable de los cambios que puedan haber en las actividades
• Lloret Turisme is not liable for any change that may have the programme
• Lloret Turisme décline toute responsabilité aux modifications dans les activités

• Lloret Turisme es reserva el dret de fer canvis en la programació de les activitats
• Lloret Turisme se reserva el derecho de hacer cambios en la programación de las actividades
• Lloret Turisme reserves the right to modify the programme
• Lloret Turisme se réserve le droit d'apporter des modifications dans les activités

AGENDA D'ACTIVITATS MARÇ 2019

ACTIVIDADES MARZO

MARCH ACTIVITIES

ACTIVITÉS MARS

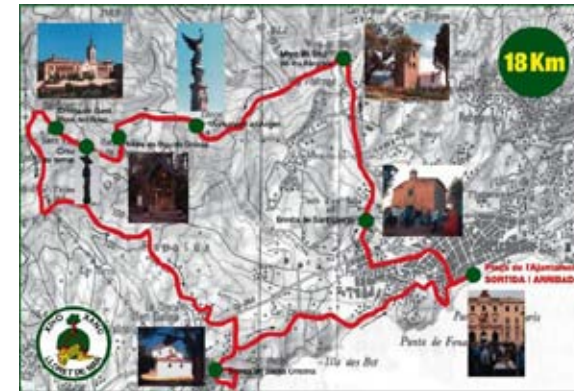
VERANSTALTUNGEN MART

СОБЫТИЯ В МАРТЕ



AGENDA D'ACTIVITATS MARÇ 2019

ACTIVIDADES MARZO · MARCH ACTIVITIES · ACTIVITÉS MARS ·
VERANSTALTUNGEN MART · СОБЫТИЯ В МАРТЕ



DIA 1

Centre. 10 h
CARNAVAL 2019

RUA DE LES ESCOLES

**Diferents indrets públics i
locals comercials.** 10-19 h

CARNAVAL 2019

CONCURS DE DISFRESSES AL LLOC DE TREBALL

Plaça de la Vila. 19-21 h
CARNAVAL 2019

ARRIBADA DEL CARNESTOLTES

Desfile/Desfilada/Defilée/Parade/
Umzug/Parade · Centre Vila/Center

Teatre Municipal de Lloret. 23 h
CARNAVAL 2019

BALL DE CARNAVAL

Baile de las damas/Danse de les dames/
Ladies dance/ Damen Tanzabend/
Дамский бал

DIA 2

Centre Vila/Center. 11-13.30 h
CARNAVAL 2019

DISFRESSES AL CARRER

Disfraces en la calle/ costumes dans la
rue/fancy dresses in the street/Kostüme
auf der Strasse/Карнавал на улице

DIA 2

Museu del Mar. 11 h. Castellano.
Preu: 5€ / 2,5€

RUTA INDIANA + CASA MUSEU CAN FONT

Biblioteca Municipal. 11.30 h

EL RACÓ DELS CONTES

CONTES DE CARNAVAL

16 h
CARNAVAL 2019

RUA CARNAVAL

Desfile/Desfilada/Defilée/Parade/
Umzug/Parade
Pg. Camprodon i Arrieta-pg. Verdaguier-
pg. Agustí Font-Av. Just Marjàs-Av. Rieral
Passeig Marítim/Promenade/
Набережная моря
Fiesta popular- Fête populaire-Popular
festival- Fest - Популярный праздник

Plaça Germinal Ros-Teatre. 23 h
CONCERT MUSICAL

CATARRES I OVERDOSE BAND

DIA 3

12 h · CARNAVAL 2019

RUA CARNAVAL

Desfile/Desfilada/Defilée/Parade/
Umzug/Parade · Pg. Camprodon i
Arrieta-pg. Verdaguier-pg. Agustí Font-Av.
Just Marjàs-Av. Rieral · Passeig Marítim/
Promenade/Набережная моря

DIA 3

Teatre Municipal de Lloret. 22 h
CARNAVAL 2019

BALL-ENTREGA DE PREMIS

DIA 6

Centre Vila. 20 h
CARNAVAL 2018

POPULAR I TÍPIC ENTERRAMENT DE LA SARDINA

Popular entierro de la sardina/Populaire
enterrement de la Sardine/Popular burial
of the sardine /Populär Beerdigung der
Sardine /Популярное захоронение
сардины

DIA 8

Hall del Teatre de Lloret. 12 h

DIA INTERNACIONAL DE LA DONA

Teatre Municipal. 21 h. Preu: 18€
TEATRE

SHIRLEY VALENTINE

DIA 9

Museu del Mar. 11 h. Castellano.
Preu: 5€ / 2,5€

RUTA INDIANA+ CASA MUSEU CAN FONT

DIA 9

Can Saragossa. 18.30 h. Català.
Preu: 3€/1,50€

VISITA GUIADA JOIES D'ART DE LA GALERIA ELYSIUM

**Biblioteca Municipal-Plaça
Pere Torrent, 1.** 11.30 h

EL RACÓ DELS CONTES

CONTES DE GRANOTES I GRIPAUS
Cuento infantil /legend pour les enfants
/ tales/märchen/детская сказка на
испанском языке

Plaça de la Vila. 10-20 h

FIRA ALIMENTÀRIA I DE PRODUCTES ARTESANS

Mercado alimentos artesanales-Marché
des aliments artisanal –Artesan food
market-Lebensmittelmart-Ярмарка
продуктов фермеров

DIA 14

Teatre Municipal. 21 h. Preu: 5€

CINECLUB ADLER

“ENTRE DOS AGUAS”

DIA 15

Club Marina Casinet-Màrtirs,
22ón. 20 h

XERRADA

DR. RAMON CREUS I BOSCH

DIA 16

Museu del Mar. 11 h. Castellano.
Preu: 5€ / 2,5€

RUTA INDIANA + CASA MUSEU CAN FONT

Can Saragossa. 18.30 h. CATALÀ.
Preu: 3€/1,50€

VISITA GUIADA JOIES D'ART DE LA GALERIA ELYSIUM

Església Sant Romà. 21 h

CONCERT DELS PERDONS

DIA 17

Santa Cristina. 9-18 h

APLEC DELS PERDONS

CAMINADA A SANTA CRISTINA ·
ARROSSADA POPULAR · SARDANES
Marcha popular-Marche populaire-
Popular walk-Wanderung-Популярный
марш
Pl. de la Vila/Mairie/Town-hall Sq./
Rathaus/Мерия-

Teatre de Lloret. 12 h. Preu: 3€

EL PETIT ADLER

LA VIDA D'EN CARBASSÓ
Cinema infantil

DIA 22

Teatre Municipal. 21 h. Preu: 10€
TEATRE

“SÀPIENS”

DIA 23

Museu del Mar. 11 h. Castellano.
Preu: 5€ / 2,5€

RUTA INDIANA + CASA MUSEU CAN FONT

**Biblioteca Municipal-Plaça
Pere Torrent, 1.** 11.30 h

EL RACÓ DELS CONTES

CONTES MUSICATS
Cuento infantil /legend pour les enfants
/ tales/märchen/детская сказка на
каталонском языке

Can Saragossa. 18.30 h. CATALÀ.
Preu: 3€/1,50€

VISITA GUIADA JOIES D'ART DE LA GALERIA ELYSIUM

DIA 24

Teatre de Lloret. 19 h. Preu: 18€

PAPÀ MOZART.

ORQUESTRA SIMFÒNICA DEL VALLÈS
AMB JOAN I ROGER PERA

DIA 26

Roca d'En Maig. 17-19 h FESTIVAL MONOLIT

Plaça de la Vila. 15-17 h

CONCERT CORALS FIESTALONIA

DIA 28

Teatre de Lloret. 21 h. Preu: 5€

CINECLUB ADLER

“LÁZARO FELIZ”

DIA 30

Museu del Mar. 11 h. Castellano.
Preu: 5€ / 2,5€

RUTA INDIANA + CASA MUSEU CAN FONT

Biblioteca Municipal. 11.30 h

EL RACÓ DELS CONTES

EEE!!! CANTEM, CONTE, DANSEM!

Can Saragossa. 18.30 h. CATALÀ.
Preu: 3€/1,50€

VISITA GUIADA JOIES D'ART DE LA GALERIA ELYSIUM

DIA 28

Teatre de Lloret. 21 h. Preu: 6€
TEATRE

GIRA PÍNDOLES- MICROTEATRE FORA DEL TEATRE

DIA 31

Plaça de la Vila. 8 h. Preu: 6€
anticipat

40A MARXA POPULAR A LES ERMITES DE LLORET 18KM

Marcha popular-Marche populaire-
Popular walk-Wanderung-Популярный
марш
Inscripcions al Puntet 972372268

TELÈFONS ÚTILS

USEFUL TELEPHONES

Bombers / Bomberos / Fire Station	085 - 972 367 777
CAP Fenals	972 376 453
CAP Lloret	972 372 909
Creu Roja / Cruz Roja / Red Cross	972 348 130
Hospital Comarcal	972 353 264
Emergències / Emergencias / Emergency	112
Guàrdia Civil / Police	062 - 972 367 250
Mossos d'Esquadra / Police Station	088 - 972 368 888
Polícia local / Local Police Station	092 - 972 361 736
Polícia Nacional / National Police	091 - 972 361 598
Informació Turística / Tourist Information Central	972 365 788
Taxis Central	972 362 000 / 972 362 525

OFICINA DE TURISME MUSEU DEL MAR

Pg. Camprodon i Arrieta, 1-2
17310 Lloret de Mar · lloret-turisme@lloret.org · www.lloretdemar.org